



Der Elternrat der Schule Letten lädt ein:

Offenes Adventssingen der Schule und Kindergärten Letten



Alle Schülerinnen und Schüler mit ihren Familien sind herzlich zum offenen Adventssingen eingeladen. «Offenes» Adventssingen bedeutet ein unkompliziertes Zusammenkommen und gemeinsames Singen, ohne vorgängige Proben (kein Konzert). Kinder bitte in Begleitung (Eltern oder Lehrperson).

Datum: Mittwoch, 12. Dezember 2018

Zeit: 18.30 – 19.30h, mit anschliessendem Apéro

Ort: Evangelisch-reformierte Kirche Wipkingen, Wibichstrasse 43, 8037 Zürich

Programm

18.00h Einlass

18.30h Begrüssung und Beginn

19.30h Abschluss

Anschliessend Apéro bis 20.30h

Lieder

Zimetstern • Esel lauf mit • Wyssi Flöckli • Feliz navidad • En helle Schtern • Noël, Noël • Give Thanks • Rudolph, das kleine Rentier/ the red-nosed reindeer • Oh du fröhliche
Wenn Sie das eine oder andere Lied in der Familie im Voraus singen möchten, finden Sie Noten und Texte auf der Website des Elternrates Letten: www.elternratletten.com

Organisation

Das Team «Adventssingen» des Elternrates Letten mit tatkräftiger Unterstützung der Musiklehrerinnen Monika Poser und Mirjam Büchi.

Ein herzlicher Dank gebührt der Evang-ref. Kirche Wipkingen, die uns die Räumlichkeiten zur Verfügung stellt. Möglichkeit einer Spende vor Ort für zwei soziale Projekte.



21 Zimetschtern han i gern

Melodie: Jingle Bells

Original in D-Dur

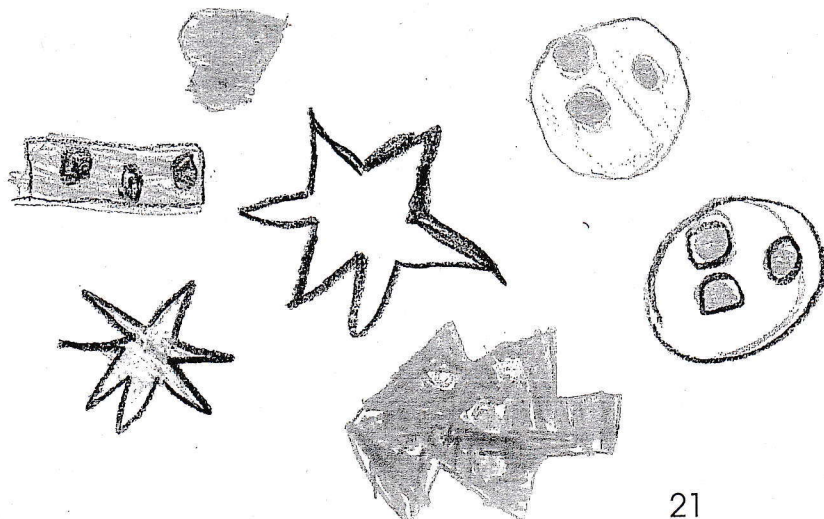
Strophe

1. Es schmöckt zwar im - mer guet, wänn öp - per ba - che tuet,
 ber de fein - schti Duft isch Wie - nachts - gue - tzli - luft. Ver -
 uss isch alls - wie lis, de Nä - bel macht alls wiiss, doch
 us de Chu - chi schmöckts jetzt grad, wie us em Pa - ra - dli - s.

Refrain

Zi - met - schtern han i gern, Mai - län - der - li au, Tirk - gel und Spitz -
 bu - e - be und Ring us Wil - li - sa - u. Lä - cker - li lie - ben i,
 Chrä - be - li no mee, To - te - bein - dli, Präf - fer - nüss mit Pu - der - zu - cker - schnee.

- 2 Es schmöckt zwar immer guet
 Wänn öpper bache tuet
 Aber de feinschti Duft
 Isch Wienachtsguetzluft
 Was mir am beschte gfallt
 Wänn öpper Teig uuswallt
 Schlich ich uf Zehespitze
 Und probiere Teig z stibitze



En helle Schtern

23

D Em A7 D
 En hel - le Schtern in - re dun - kle Nacht
 Schtern vo Bet - le - hem,
 G D Em A
 hät de Män - tsche Hoff - nig praacht.
 schiin in Schtall
 A7/Cis D A7 D
 Schtern, schtaa schtill bi öi - sem Huus.
 Lüücht hüt znacht i öi - ses Huus,
 G D Em A7 D
 Schtraal diis Liecht für a - li uus.
 schtraal, schtraal ü - ber - all.



Esel lauf mit

Refrain

D Hm Em7 A7 Fism H7 Em E7/Gis A

E-sel lauf mit, Schritt für Schritt, fesch-te Tritt, lang-sa-me Gang.

9

D Hm Em7 A7 Fism A7 D Fine

Schock und Schtei, müe-di Bei, de Wääg uf Bet-le-hem isch lang.

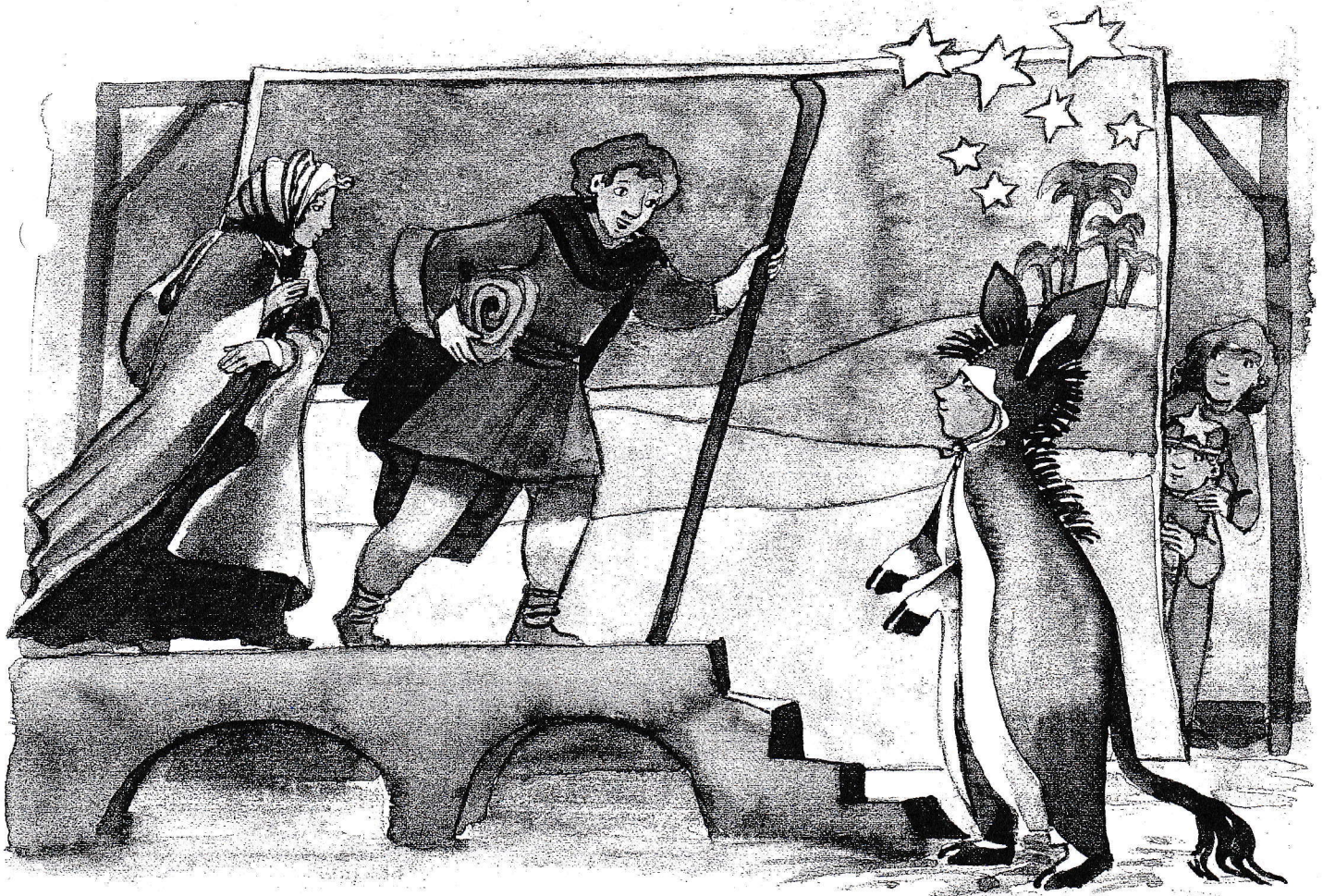
Schtroofe

G D/Fis A7/Cis A D D/E D7/Fis

1. Gäll, du weisch, di-e jung-i Frau, wo du treisch, treit es Chin-dli au.
2. Zu de Frau hät en Äng-el gredt: «Los du gnau, was Gott sä-ge wett:

G D/Fis A7/Cis A D A7

Trääg si wiit, trääg si süü-fer-li, bald isch Ziit, i-res Chind chunt glii.
Öi-e Soon wird en Kö-nig sii, sii-ni Chroo-ne hebt ee-wig hii.»



Rudolph, das Rentier

M: Überliefert T: R.u.W. Kern

Amerikanisches Weihnachtslied

1. War einst ein klei - nes Ren - tier, Ru - dolfh wur - de es ge - nannt,
Sie leuch - tet nachts im Dunk - len, hel - ler noch als je - der Stern,

und sei - ne ro - te Na - se war im gan - zen Land be - kannt.
trotz - dem war Ru - dolfh trau - rig, denn nicht ei - ner hat ihn gern.

Dann an ei - nem Ne - bel - tag kam der Weih - nachts - mann:
La la la la la la la la la la la la la la

"Ru - dolfh, zei - ge mir den Weg, führ' den Schlit - ten si - cher an!"
La la la la la la la la la la la la la la

Nun hat er vie - le Freun - de, ü - ber - all ist er be - liebt,
weil es nur ei - nen Ru - dolfh mit ro - ter Na - se gibt.

English:

Rudolph, the red-nosed reindeer had a very shiny nose.
And if you ever saw it, you would even say it glows.

All of the other reindeer used to laugh and call him names,
they never let poor Rudolph join in any reindeer games.

Then one foggy Christmas Eve, Santa came to say:
"Rudolph, with your nose so bright, won't you guide my sleigh tonight?"

Then how the reindeer loved him as they shouted out with glee:
"Rudolph, the red-nosed reindeer, you'll go down in history!"



5. Wyssi Flöckli

Kanon

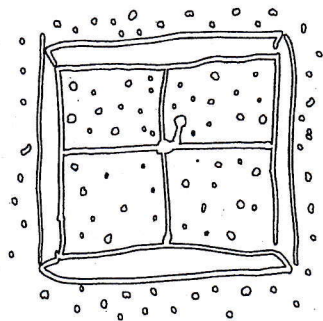
Text und Musik: Peter Reber

1. St. 2. St.

Wys-si Flöck-li tan - ze am Fänsch-ter.
Win-ter, hütt bisch du änd-lech

cho. Ha scho gmeint, du heigsch is ver - gäs - se, dasses
Wys - si Flöck-li tan - ze am Fänsch - ter.

Wyssi Flöckli tanze am Fänschter.
Winter, hütt bisch du ändlech cho.
Ha scho gmeint, du heigsch is vergässe,
dass es di no git, macht mi froh.



Copyright 1998, Liton Verlag

di no git, macht mi froh. Wys-si Flöck-li tan - ze am
Win-ter, hütt bisch du änd-lech cho. Ha scho gmeint, du heigsch is ver -

Fänsch - ter. Win-ter, hütt bisch du änd - lech cho. dass es di no git, macht mi froh.
Fänsch - ter. Win-ter, hütt bisch du änd - lech cho. dass es di no git, macht mi froh.

Hascho gmeint, du heigsch is ver - gäs - se, dasses di no git, macht mi froh.
Wys-si Flöck-li tan - ze am Fänsch-ter. Win-ter, hütt bisch du änd-lech cho. rit.

130. Noël, Noël Kanon à 3

Text und Musik: Jan Holdstock

① D  Em  A  D 

No - ël, No - ël! No - ël, No - ël! No - ël, No - ël! No - ël, No - ël!

② Je - sus was born on Christ - mas Day.   Long a - go and far a - way.

③ Bells in the steep - le ring - ing clear are wish - ing you a hap - py new year.

© Jan Holdstock

 = 2 x schnell klatschen
 = stampf

GIVE THANKS

Überliefert

Chorus

Give thanks with a grate-ful heart, give thanks to the Ho-ly one, give

5 thanks be-cause He's gi-ven Je-sus Christ, His Son. Give Christ, His

10 Son. And now let the weak say "I am strong", let the poor say "I am

15 rich", be-cause of what the Lord has done for us. And us. Give

Fine F Verse Am⁷ Dm⁷ Gm⁷ C⁷

1. C⁷ 2. C⁷ Dal al Fine

Feliz Navidad

M/T: J. Feliciano

Internationales Weihnachtslied

G C D G
 Fe-liz Na-vi - dad, Fe-liz Na-vi - dad,
 C D G
 Fe-liz Na-vi - dad. Pros-pe-ro a - ño y fe-li-ci-dad.
 G C D
 I want to wish you a Mer-ry Christ-mas, I want to wish you a
 G Em C
 Mer-ry Christ-mas, I want to wish you a Mer-ry Christ-mas from the
 D G
 bot-tom of my hea - rt.



O du fröhliche

Sizilianisches Marienlied
Text: J. D. Falk, H. Holzschuher
Satz: Nach Josef Michel

O du fröh - li che, o du se - li - ge,

The first system of the musical score for 'O du fröhliche'. It features a treble and bass staff in 3/2 time with a key signature of one sharp (F#). The melody is in the treble staff, and the piano accompaniment is in the bass staff. The lyrics are 'O du fröh - li che, o du se - li - ge,'.

Gna - den bring - en - de Weih - nachts - zeit!

The second system of the musical score. The melody continues in the treble staff, and the piano accompaniment continues in the bass staff. The lyrics are 'Gna - den bring - en - de Weih - nachts - zeit!'.

1. Welt ging ver - lo - ren, Christ ist ge - bo - ren.
2. Christ ist er - schie - nen, uns zu ver - süh - nen.
3. Himm - li - sche Hee - re jauch - zen dir Eh - re.

The third system of the musical score. The melody continues in the treble staff, and the piano accompaniment continues in the bass staff. The lyrics are '1. Welt ging ver - lo - ren, Christ ist ge - bo - ren. 2. Christ ist er - schie - nen, uns zu ver - süh - nen. 3. Himm - li - sche Hee - re jauch - zen dir Eh - re.'

Freu - e, freu - e dich, o Chris - ten - heit!

The fourth system of the musical score. The melody continues in the treble staff, and the piano accompaniment continues in the bass staff. The lyrics are 'Freu - e, freu - e dich, o Chris - ten - heit!'.